

**Maďarsko-Budapešť: Výstavba železnic**  
**OJ S 119/2019 24/06/2019**  
**Oznámení o výsledku zadávacího řízení**  
**Stavební práce**

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

---

**Oddíl I: Veřejný zadavatel**

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság

Národní identifikační číslo: EKRSZ\_94215096

Poštovní adresa: Váci út 45.

Obec: Budapest

Kód NUTS: HU110 Budapest

PSČ: 1134

Země: Maďarsko

Kontaktní osoba: Szabó-Rémik Éva

E-mail: [kozbeszerzes@nif.hu](mailto:kozbeszerzes@nif.hu)

Tel.: +36 12053512

Fax: +36 12053513

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://nif.hu/>

**I.4. Druh veřejného zadavatele**

Veřejnoprávní instituce

**I.5. Hlavní předmět činnosti**

Jiné činnosti: Közlekedési infrastruktúra fejlesztése

---

**Oddíl II: Předmět**

**II.1. Rozsah veřejné zakázky**

**II.1.1. Název**

Szeged-HMVH tram-train - kiegészítő építési munkák

Spisové číslo: EKR000512952018

**II.1.2. Hlavní kód CPV**

45234100 Výstavba železnic

**II.1.3. Druh zakázky**

Stavební práce

**II.1.4. Stručný popis**

Vállalkozási szerződés keretében a Szeged–Hódmezővásárhely tram-train létesítése, kiegészítő építési munkák tervezési és kivitelezési feladatainak ellátása

**II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

### II.1.7. Konečná hodnota veřejné zakázky

Hodnota bez DPH: 3 270 211 859,00 HUF

## II.2. Popis

### II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

45231400 Stavební práce pro elektrické vedení, 45234112 Výstavba železničních dep, 45234115 Železniční signalizace, 45234116 Práce na výstavbě drah, 45234160 Výstavba zavěšených konstrukcí, 45234180 Výstavba železničních dílen, 45317000 Jiné elektroinstalační práce, 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby, 71334000 Strojírenské a elektrotechnické služby

### II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: HU333 Csongrád

Hlavní místo dodání nebo plnění: Szeged-Rendező pályaudvar

### II.2.4. Popis zakázky

A nyertes ajánlattevő feladatai:

Szeged Rendező pályaudvaron a tram-train járművek részére 2 876 m<sup>2</sup> alapterületű járműkarbantartó csarnok építése. Az alapvetően vasbeton pillérvázás járműkarbantartó épülete három fő egységből áll:

- 1) Nagy belmagasságú, teljes hosszán daruzott, két javítóvágányos karbantartó csarnok, egy teljes hosszában középaknás vasbeton aknafalon levő, 80 vm hosszúságú emelővágánnyal (IX. vágány), és egy teljes hosszában közép-, és oldalaknás kialakítású, acél oszlopokon levő felépítményű, 80 vm hosszúságú javítóvágánnyal (X.vágány). 1 db tetópódium kiépítése.
- 2) Nagy belmagasságú eszterga csarnok, középaknás kialakítással, a karbantartócsarnok felé eső oldalán kétszintes kiszolgáló épületrésszel.
- 3) A karbantartó csarnok északi oldalfalához csatlakozó, földszintes kialakítású, kiszolgáló (segédműhelyek, tárolók) épületrész.

A csarnok járműtelep külső közműveinek kiépítése a járműtelepig, illetve járműtelepen belüli közművek kiépítése, védelembe helyezése (vízellátás: 832 m, csapadékcsatorna: 635 m, szennyvízcsatorna: 223 m, gázvezeték: 332 m). Az épület kiépítése részeként a térvilágítás (45 lámpatest és 23 fényvető felszerelése), távközlés (üzemirányító központ telepítése: 1, jelző és riasztó berendezés telepítése: 1, vagyonvédelmi és tűzvédelmi berendezés telepítése: 1, beléptető rendszer telepítése), felsővezeték átalakítása, 1 db mechanikus állomási biztosítóberendezés átalakítása szükséges, valamint az úthálózat (374 m) kiépítése. A vágányhálózat kiépítése szükséges összesen 1 562 vm hosszban, részben használt felépítményi anyagokkal. A járműjavításhoz szükséges eszközök (szerszámok, járműemelő) telepítése is a feladat része.

— Gördíthető csoportemelő berendezés 200kN teherbírással: 12 db

— Futódaru, ultrahangos kerékrepedés vizsgáló berendezés, mozgatható, nem mozgatható szerelőállvány 1-1 db

— Mechanikus aknafedél: 2 db

— Kézi szerszámok, kisgépek

— Műszerek

— Irodabútor: 8 db

— Nagyteherbírású munkaasztal: 16 db

— Kétajtós vaslemez szerszámszekrény: 22 db

A nyertes ajánlattevő feladatát képezi a kiviteli tervek, valamint a külön jogszabályban meghatározott tartalmú mintavételi és megfelelőség-igazolási terv elkészítése, továbbá a tárgyi közbeszerzési eljárás keretében megvalósuló munkák befejezésénél az átadás/átvételi

eljárások a próba üzemek, próbajáratok, átadás/átvételi eljárások lefolytatása és sikeres lezárása. A próbaüzem, illetve próbajáratok időtartama maximum 180 naptári nap. A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a jelen közbeszerzési eljárás vonatkozásában a tervezési feladat kiviteli terv szintű tervekészítési feladatot jelent. Ajánlatkérő tájékoztatja továbbá az ajánlattevőket, hogy a jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Kritérium kvality - Název: A felhívás III.1.3) M2) B) pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Váha: 10

Kritérium kvality - Název: A felhívás III.1.3) M2) C pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Váha: 10

Kritérium kvality - Název: A felhívás III.1.3) M2) D pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Váha: 10

Cena - Váha: 70

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ano

Identifikujte projekt: IKOP-3.2.0-15-2017-0031

#### **II.2.14. Další informace**

Az építés beruházás jellegéből, a távközlési és magasépítményi munkák kapcsolódó jellegéből és a szoros kivitelezési határidőből, valamint a munkafolyamatok összehangolásának fontosságából adódóan részajánlattétel nem megengedett.

### **Oddíl IV: Řízení**

---

#### **IV.1. Popis**

##### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

##### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

##### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

#### **IV.2. Administrativní informace**

##### **IV.2.1. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení**

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2018/S 179-404531](#)

##### **IV.2.8. Informace o ukončení dynamického nákupního systému**

##### **IV.2.9. Informace o ukončení výzvy k účasti v soutěži oznámené prostřednictvím předběžného oznámení**

## Oddíl V: Zadání zakázky

---

Zakázka č.: 1.

**Název:**

Szeged-HMVH TT létesítése, kiegészítő építés

Zakázka/část je zadána: ano

### V.2. Zadání zakázky

#### V.2.1. Datum uzavření smlouvy

31/05/2019

#### V.2.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 4

Počet nabídek obdržených od malých a středních podniků: 4

Počet nabídek obdržených od uchazečů z dalších členských států EU: 0

Počet nabídek obdržených od uchazečů ze států, které nejsou členy EU: 0

Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: 4

Zakázka byla zadána skupině hospodářských subjektů: ne

#### V.2.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: Homlok Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Národní identifikační číslo: EKRSZ\_33274252

Poštovní adresa: Arany János utca 23.

Obec: Nagysimonyi

Kód NUTS: HU110 Budapest

PSČ: 9561

Země: Maďarsko

E-mail: [vallalkozas@homlokzrt.hu](mailto:vallalkozas@homlokzrt.hu)

Tel.: +36 94790995

Fax: +36 94782251

Dodavatelem je malý či střední podnik: ano

#### V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Předpokládaná celková hodnota zakázky/části: 3 347 270 000,00 HUF

Konečná hodnota zakázky/položky: 3 270 211 859,00 HUF

#### V.2.5. Informace o subdodávkách

Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky. Krátký popis části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky:

A karakterkorlátozásra történő tekintettel a hirdetésmény V.2.5) pontjában részletezett információkat ajánlatkérő a VI.3) további információk pontban bocsátja rendelkezésre.

## Oddíl VI: Doplňující informace

---

### VI.3. Další informace

Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

1. Homlok Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 9561 Nagysimonyi, Arany János utca 23., 25811058-2-18

2. EB Hungary Invest Kft., 1103 Budapest, Gyömrői út 76-80., 13240567-2-42

3. FERROÉP Fővállalkozó és Szerelőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 6725 Szeged, Kálvária sgt. 87/B., 11391069-2-06 és TTDExpert Fővállalkozói Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 1107 Budapest, Basa u. 22., 25068023-2-42 közös ajánlattevők  
4. Vitruvius Építő Korlátolt Felelősségű Társaság, 1062 Budapest, Andrássy út 100., 24669717-2-42

A karakterkorlátozásra történő tekintettel a hirdetmény V.2.5) pontjában részletezett információkat ajánlatkérő az alábbiakban

Bocsátja rendelkezésre: 1. bontási munkák, 2. közműépítési munkák, 3. útépitési, 4. biztosító berendezési munkák, 5. vasúti távközlési munkák, 6. szerkezetépítési munkák, 7. tetőhéjalás, 8. lakatosmunkák, 9. festés, 10. műgyanta padló készítés, 11. monolit beton szerkezet építés, 12. kőművesmunkák, 13. épületvillamossági munkák, 14. épületgépészeti munkák, 15. gyengeáram építési munkák, 16. térvilágítási munkák, 17. burkolási munkák, 18. nyílászáró elhelyezési munkák, 19. cölöpözési munkák, 20. szendvicspanel elhelyezési munkák, 21. tervezési szaktanácsadás, 22. felsővezeték építés, 23. földmunkák egyes részfeladatai.

#### **VI.4. Přezkumná řízení**

##### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó u. 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

##### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó u. 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

20/06/2019